

## วารสารภาษาปริทัศน์

### ที่ปรึกษา

ศ. เต็มศักดิ์ กฤณานุรักษ์  
ศ. ดร. กำจัด มังคลกุล  
ศ. ดร. ธรรมดิ ทองธรรมชาติ  
ศ. ดร. คุณกัญญา ธรรมนงค์  
ศ. ประสีห์ โภวไถกุล  
ศ. มาลินี จันทวิจล  
ผศ. ดร. อัจฉรา วงศ์ไสว  
ผศ. จิตโสมนัส ศิริเดช  
ผศ. ศรีรัช ทองใหญ่ ณ อยรยา  
ผศ. ชนิกา ศิลปอนันต์

### บรรณาธิการ

ผศ. ดร. กัณฑ่าพยัคฆ์ สิงหนาเต็ม

### กองบรรณาธิการ

ศ. บังอร สร้างวิรรรถ  
ผศ. เขาวภา พุกกะคุปต์  
ผศ. อัมพร ชาติอัปสร  
ผศ. วัฒนวรรณ สงวนเรือง  
อ. เสียงทิพย์ สุขศรี

### ผู้ช่วยการและเผยแพร่

อ. เสียงทิพย์ สุขศรี  
ผศ. ฝอยฝ่า พันธุ์พงก  
อ. สร้างวงศ์ วรรณเวช  
อ. วุฒิชัย ใจทัยกง  
อ. สุมลมารักษ์ ตมภวิโนกุ  
อ. จันทร์พนิต สุระศิลป์  
สรช.ดี เวศย์พศาล

### ผู้ช่วยกรรมและผู้ช่วยภาพ

พนิช แสงแก้ว  
จรวิช วงศ์เหลือง

## วารสารภาษาปริทัศน์

เป็นวารสารวิชาการของสถาบันภาษา จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย นิเวศน์ปริทัศน์เพื่อ

1. เพย์ แพร ความรู้ภาษาอังกฤษตลอดจนความก้าวหน้าทางวิชาการเกี่ยวกับการศึกษาการสอนภาษาอังกฤษ

2. เพย์ แพร ความเคลื่อนไหวเกี่ยวกับการเรียนการสอนภาษาอังกฤษ ตลอดจนแลกเปลี่ยนความรู้และประสบการณ์ในการเรียนการสอนภาษาอังกฤษระหว่างครุศาสตร์ภาษาอังกฤษในสถาบันต่าง ๆ.

3. ส่งเสริมให้อาจารย์ และผู้ทรงคุณวุฒิเสนอผลงานทางวิชาการ และส่วนร่วมในด้านการเผยแพร่วิชาการ และให้บริการแก่สังคม

กำหนดออกฉบับละ 2 ฉบับ คือ<sup>๔</sup>  
ภาคต้นของงบการศึกษา<sup>๕</sup>  
ภาคปลายของงบการศึกษา<sup>๖</sup>

การติดตามพัฒนาความได้ดี ในการสารเล่มนี้ จะต้องได้รับการอนุมัติเป็นลายลักษณ์อักษรจากกองบรรณาธิการ “ภาษาปริทัศน์” ก่อน

บทความในวารสารเล่มนี้ เป็นความคิดเห็นของผู้เขียนแต่ละท่าน คณะกรรมการจัดทำวารสาร “ภาษาปริทัศน์” ไม่จำเป็นต้องเห็นด้วยเสมอไป

วารสารภาษาปริทัศน์ ได้รับเงินสนับสนุนค่าพิมพ์จากจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

## บทบรรณาธิการ

ภาษาปริทัศน์ฉบับนี้มีบทความที่น่าสนใจเกี่ยวกับเทคนิคและอุปกรณ์ต่าง ๆ ในการช่วยการเรียนการสอนภาษาในทักษะต่าง ๆ หกบทความด้วยกัน บทความแรกเรื่อง “นวกรรมและเทคโนโลยีการสอนภาษา” จะนำผู้อ่านเข้าสู่ theme ของเรื่องได้อย่างดี ผู้ที่สนใจเฉพาะเรื่องทักษะการพิมพ์ไม่ควรพลาดอ่านบทความที่สองเรื่อง “เทคนิคและอุปกรณ์ช่วยการเรียนการสอนทักษะการพิมพ์” ซึ่งให้ทั้งข้อมูลจากประสบการณ์การสอนและหลักการ บทความเรื่อง “บทบาทสมมติ” เป็นอีกบทความหนึ่งซึ่งผู้อ่านสามารถนำไปใช้กับนักเรียนได้เป็นอย่างดี เพราะได้บรรยายถึงส่วนประกอบต่าง ๆ ตลอดจนถึงวิธีการและตัวอย่างครบทั่ว ในเบื้องตนเราจะเห็นได้ว่า การเขียนตามคำบอกกลับข้ามมิติบทบาทสำคัญอยู่ไม่น้อยเมื่อกันในการเรียนการสอนภาษาบทความที่สี่ของเรารีบเรื่อง “การเขียนตามคำบอกกลับ” จะเป็นประโยชน์อย่างมากสำหรับผู้สนใจนำเทคนิคและวิธีการนี้มาใช้ในห้องเรียนอย่างมีประสิทธิภาพ การเล่นเกมส์ต่าง ๆ เป็นสิ่งที่ดูเหมือนว่าจะขาดเสียไปในการสอนทักษะการพูด บทความที่ห้าของเรานี้ได้เสนอแนะการเล่นเกมส์ที่น่าสนใจและน่าทดลองใช้ ผู้ที่สนใจในด้านการนำเสนอภาพต่าง ๆ มาใช้ประกอบการเรียนการสอนภาษา ควรจะอ่านบทความสุดท้าย ซึ่งจะให้ข้อมูลและรายละเอียดต่าง ๆ ในการทำอย่างครบถ้วน

ในคอลัมน์แนะนำหนังสือฉบับนี้ เรามีหนังสือแนะนำผู้อ่านอยู่ 3 เล่มด้วยกัน โดยเฉพาะผู้ที่สนใจเรื่องเกมส์ต่าง ๆ ไม่ควรพลาดเล่มแรกที่ได้นำไว้

ทางกองบรรณาธิการมีความยินดีและภาคภูมิใจมากที่ท่านศาสตราจารย์ เติมศักดิ์ กฤษณะมาระ ได้กรุณาสละเวลาามาร่วมสนทนาร่วมกับในฉบับนี้ ผู้อ่านจะได้ข้อคิดเห็นในแง่มุมต่างๆ จากท่านในวงกว้าง โดยเฉพาะท่านเป็นผู้ที่ได้คลุกคลีอยู่ทั้งในวงการบริหารและการภาษาฯ เป็นเวลานาน

เราขอปิดรายการด้วยการชี้แจงข่าวความเคลื่อนไหวของโครงการใหม่ที่กำลังเกิดขึ้นในระดับนักศึกษาซึ่งจุฬาฯ ได้มีส่วนร่วมอยู่ด้วย โครงการ “บริหารธุรกิจมหาบัณฑิต (ภาษาอังกฤษ) นอร์ธเวสเทน-เพนซิลเวเนีย-จพลาลงกรรณ์มหาวิทยาลัย” รายละเอียดต่าง ๆ ของโครงการได้เสนอไว้แล้วในตอนท้ายของหนังสือเล่มนี้

แล้วพบกันใหม่ฉบับหน้า

กัณฑ์พาทิพย์ สิงหาเนติ